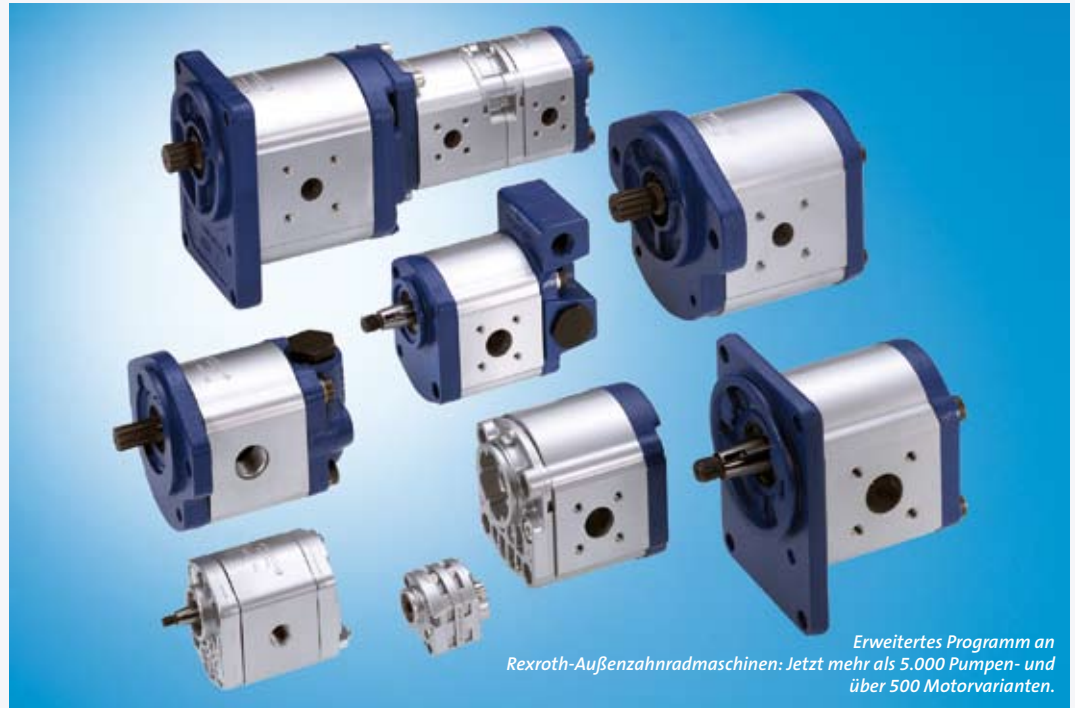


## Mehr als 5.000 Varianten

Halle:  
A4.313/510

Rexroth erweitert mit zwei neuen Silence-Pumpenbau-  
reihen und optimierten Stan-  
dardbaureihen sein Programm  
an Außenzahnradmaschinen.  
Anwender können somit für  
unterschiedlichste Anfor-  
derungen in allen Leistungsklas-  
sen zwischen mehr als 5.000  
Pumpen- und über 500 Mo-  
torvarianten aus dem Rexroth-  
Baukasten Außenzahnradma-  
schinen wählen. Unter [www.boschrexroth.de/azconfigurator](http://www.boschrexroth.de/azconfigurator)  
erhalten Anwender im In-  
ternet eine Konfigurationshil-  
fe für die leichte und sichere  
Auswahl der kundenspezifisch  
besten Lösung.

Die technisch überarbeiteten  
Baureihen B und G sind jetzt  
noch leistungsstärker. Das  
Fördervolumen der Baureihe  
B wurde mit nunmehr sieben  
Kubikzentimeter pro Umdre-  
hung verdoppelt, so dass sie  
sich vor allem für den Aufbau  
kompakter Powerpacks eig-



Erweitertes Programm an  
Rexroth-Außenzahnradmaschinen: Jetzt mehr als 5.000 Pumpen- und  
über 500 Motorvarianten.

nen. Ebenfalls erhöht wurde  
das Fördervolumen bei Pum-  
pen der G-Serie. Bis zu 63 Ku-  
bikzentimeter pro Umdrehung  
ermöglichen jetzt auch bei  
Anwendungen in der oberen  
Leistungsklasse eine exakt an  
den Ansprüchen ausgerichte-  
te Realisierung. Für spezielle  
Anforderungen wie erhöhter  
Lastwechsel und längere Le-

bensdauer werden zudem  
Ausführungen mit Grauguss-  
Gehäusen angeboten. Darüber  
hinaus stellt Rexroth mit den  
Baureihen U und T zwei neue  
Nenngrößen der SILENCE-  
Pumpe vor. Damit bietet auch  
diese Pumpe, die sich durch  
geringe Schallemissionen und  
Schwingungen auszeichnet,  
alle gewünschten Fördervo-

lumen zwischen vier und 63  
Kubikzentimeter pro Umdre-  
hung.

Die Einzel- oder kombinierten  
Mehrfach-Außenzahnradpum-  
pen von Rexroth sind ausge-  
legt für Maschinen und An-  
lagen mit einem maximalen  
Betriebsdruck von 280 bar und  
decken einen Drehzahlbereich  
bis zu 6.000 U/min ab.



Halle:  
A6.427/526

## Besser fahren, schneller bremsen

Der neue X-Crane AT, den  
Michelin in München zeig-  
en wird, wurde speziell für  
AT-Mobilkrane entwickelt. Er  
bietet eine bis zu 20% längere  
Lebensdauer als die Vorgän-  
germodelle Michelin 14.00 R  
24 und R 25 XGC. Die Radi-  
alkarkasse und die verbesserte  
Anordnung und Struktur der  
Profilstollen führt laut Miche-  
lin zu vibrationsfreierem Lauf  
und damit zu höherem Fahr-  
komfort. Weniger Vibrationen  
bedeuten zudem weniger  
mechanische Spannung und  
dadurch eine längere Lebens-

dauer für Fahrzeuge, die mit  
diesem runderneuerungsfä-  
higen Reifen ausgerüstet sind.  
Außerdem verringert sich der  
Bremsweg der Krane.

Je nach Dimension ist der Mi-  
chelin X-Crane AT für eine  
Last von 6 t bei 80 km/h (SSY  
F) zugelassen. Die asymmet-  
rische Anordnung des Profils  
sorgt für präzises Fahrverhal-  
ten sowohl auf wie auch ab-  
seits der Straße.



Bei der Entwicklung  
des X-Crane AT profitierte  
Michelin von seiner  
umfassenden Erfahrung  
im Bereich Lkw-Reifen.



## Alles im Blick

Halle:  
A6.525

Mit neuen Kameras, Farbdisplays und einer erweiterten Palette an Zubehörkomponenten präsentiert sich Motec aus Hadamar-Steinbach auf der Bauma. Unter anderem bietet das Unternehmen Lösungen für die Kontrolle der Seilwinde und die Überwachung des Lasthakens. Speziell für Mobil-, Turmdreh- und Gittermastkrane hat Motec die Krankamera MC5100 entwickelt, die mit einem neuen Kameramodul scharfe und kontrastreiche Bilder liefert. Die eigens entwickelte Bustechnologie, der Motec-System-Bus (MSB), ermöglicht laut Hersteller zudem die unabhängige Steue-

rung und die einfache Bedienung der Kamera. Auf die hohen Ansprüche der Baubranche hat Motec die Kompaktkamera MC6000C mit ihrem robusten Druckguss-Gehäuse zugeschnitten. Mit Bildwinkeln von 70 und 90 eignet sie sich für die sichere Überwachung schwer einsehbarer Arbeitsbereiche und der Rückräume von Baumaschinen. Die Kamera kann mit Hilfe einer neuen Schnellwechselhalterung problemlos am Fahrzeug befestigt und entfernt werden. Optional kann sie mit zwei Reinigungsanlagen ausgestattet werden, die das Objektiv wahlweise mit Druckluft oder Wasser von Staub und Schmutz frei halten. Unter dem Namen Nivomat vermarktet Motec Neigungs-



Die Kamera MC5100 – hier zusammen mit der Bedieneinheit MBE5100 – hat Motec speziell für Krane entwickelt.

sensoren für Krane, Hubarbeitsbühnen, Vorbaugeräte und Bohrgeräte. Auf Basis der „elektronischen Wasserwaage“ richten die wartungsfreien NivomatKomponenten-Fahrzeuge und Maschinenteile in jeder Lage exakt aus. Zur Bau-

ma stellt Motec einen neuen schadstofffreien Neigungssensor vor, der im Vergleich zu seinem Vorgänger kleiner und kompakter ist.



Halle:  
A3.701

## Schneller, genauer, sicherer ...

... so lässt es sich nach Angaben von Orlaco mit den Kamera und Monitorsystemen für Krane und Baumaschinen arbeiten, die der niederländische Hersteller in München vorstellen wird. Unter anderem zeigt das Unternehmen die neue Super Wide Angle Farb-Kompaktkamera CCC 131. Da diese Kompaktkamera einen extrem weiten Blickwinkel von 131° bietet, kann der Kran- oder Maschinenführer einen sehr großen Bereich um sein Gerät herum überblicken. Die Kamera zeigt ihre Bilder auf dem neuen DDIN-Monitor von Orlaco, der mit nur einem Handgriff auf einen DDIN-Schlitten montiert wird.

Außerdem kann man sich am Orlaco-Stand über spezielle Hublast-Kamera-/Monitorsysteme für Mobilkrane und Turmkrane informieren. Diese Systeme gewähren den Kranführern stets eine optimale Sicht auf die Last, auch wenn sich diese außerhalb des direkten Sichtfelds des Kranführers befindet. Wie Orlaco betont, haben Tests gezeigt, dass Kameras blinde Hubvorgänge um 21% beschleunigen.

*Auf der Bauma sind auch auf den Messständen von Terex-Demag, Potain, Spierings, Tadano Faun und Jaso Orlaco-Systeme zu sehen.*







## Damit es FUNKtioniert ...

Halle:  
C2.126

aufnahmebereich aus sicherer Entfernung Einsicht in nicht begehbbare Zonen erlaubt.“

*Jetzt mit Rückmelde-  
display erhältlich.*

... mit der Kommunikation auf der Baustelle, zeigt Cattron-Theimeg in München die jüngsten Produktentwicklungen aus den Bereichen Fernsteuerung und Funkdatenübertragung. Highlights sind unter anderem ein handlicher Fernsteuersender mit Rückmelde-  
display und ein Videosystem zur Erhöhung der Sicherheit bei unübersichtlichen Steuerungsaufgaben.

„Besonders im Bereich der Fernsteuerung von Mobilkränen wird häufig ein Rückmeldekanal für sicherheitsrelevante Grenzwerte verlangt“, erklärt Frank Martin-Vazquez, Vertriebsleiter Material Handling, bei Cattron-Theimeg. „Wir präsentieren daher Funkfernsteuersender mit verschiedenen Rückmeldeoptionen. Als Weltneuheit gilt der Fernsteuersender mit VGA-Video-  
display, der dem Kranführer durch eine Kamera im Last-

Mit dem handlichen Sender Excalibur und dem kompakten Empfänger ct24 zeigt Cattron-Theimeg eine Funkfernsteuerung, die extrem robust ist. Der bewährte Sender Excalibur 10 mit zehn zweistufigen Tastern ist jetzt optional mit einem Display erhältlich. Neben Statusdaten wie Empfangsqualität und Batteriezustand werden Rückmeldungen wie beispielsweise Wäge- oder Temperaturdaten angezeigt.

*Bis zu drei Kameras  
sorgen für Durchblick.*

Das portable Videosystem PVS800 zeigt dem Bediener aus bis zu drei Kamerapositionen ein klares Bild des

Das PVS800 wird derzeit überwiegend auf Radladern im Bergbau unter Tage eingesetzt. Aber auch für andere Anwendungen in der Industrie und im Bauwesen ist das PVS geeignet.



Arbeitsbereichs, auch wenn dieser sich nicht in seinem Sichtfeld befindet. Der PVS-Monitor mit kontrastreichem 5“-Farbdisplay lässt sich als eigenständiges Empfangsmodul mit integrierter Batterie sehr flexibel einsetzen. So kann er beispielsweise auf einen Funkfernsteuersender oder auch in die Steuerkabine montiert werden. Die mobilen Kameras des PVS800 haben VGA-Auflösung und werden ebenso wie der Videosender von wasserdichten Metallgehäusen geschützt. Die kompakte, aber äußerst robuste Bauweise der Komponenten erlaubt Anwendungen in vielen Bereichen der Industrie und der Baubranche.



Der Funkfernsteuersender Excalibur 10 ist jetzt mit Rückmeldedisplay erhältlich.

### „Finanzierung ist Vertrauenssache“



Bernhard Schaaf

Wenn Banken sich bei Krediten zurückhalten, werden Finanzierungsalternativen immer wichtiger.

Für jede Investition – von A wie Autokran bis Z wie Zahnradschleifmaschine.

Persönliche Beratung und maßgeschneiderte Lösungen für Ihr Unternehmen garantiert Ihnen der unabhängige Finanzierungsprofi im Kran- und Schwerlastbereich, der Ihre Sprache spricht.

Mit Kompetenz aus langjähriger Erfahrung.



**Monika Werner-Schaaf & Bernhard Schaaf**  
Im Kusterfeld 23/1  
71522 Backnang  
Tel. 07191 904373-0  
Fax. 07191 904373-33  
info@mwsleasing.de  
www.mwsleasing.de

Leasing – Mietkauf – Teilzahlungsdarlehen

Kommunikationsaufgaben – zum Beispiel zwischen mobilen Förder- oder Produktionsanlagen und einer zentralen Prozesssteuerung – lassen sich mit den robusten Datenübertragungsgeräten des DataCom-Systems drahtlos und flexibel realisieren. Dabei sind Punkt-zu-Punkt-Verbindungen in

Echtzeit und auch komplexere Systeme mit bis zu 15 mobilen Stationen möglich. Auf Hebezeugen werden DataCom-Funkstrecken bereits mit großem Erfolg eingesetzt. So werden beispielsweise Wägedaten von der elektronischen Waage an die Verladezentrale übertragen.